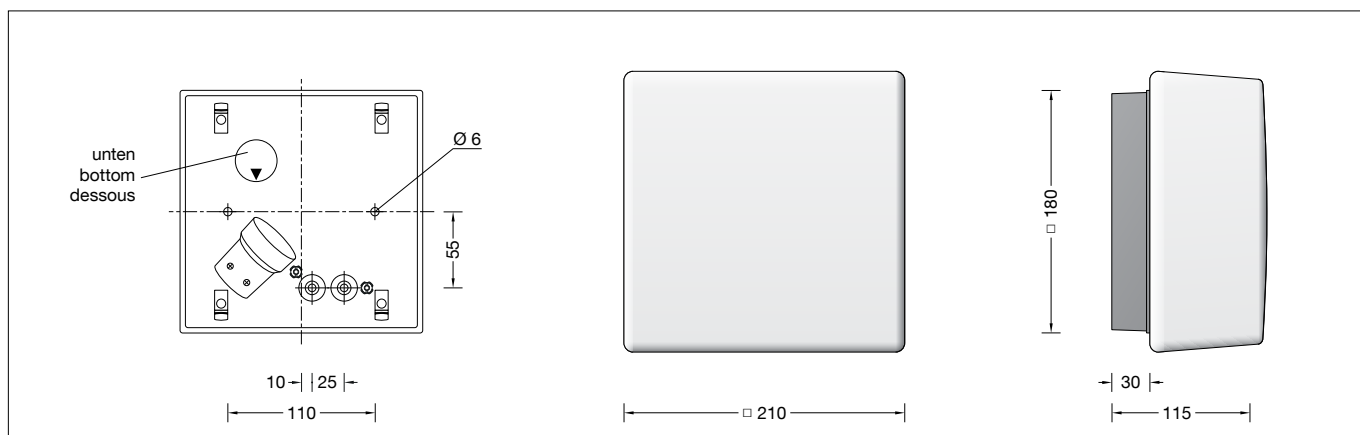


BEGA**66 658**

Lichtbaustein®

 IP 44
**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Lichtbaustein® Quadrat
Decken- und Wandleuchte für viele
Beleuchtungsaufgaben.
Überall dort, wo eine weiche und gleich-
mäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.



Application

Lichtbaustein® Square
Ceiling and wall luminaire for many lighting
tasks.
Ideal for places where a soft and uniform
lighting distribution is required.



Utilisation

Lichtbaustein® Carré
Plafonnier et applique pour de nombreuses
applications d'éclairage.
Partout où l'on a besoin d'une répartition
lumineuse douce et uniforme.



Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss
und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Opalglas seidenmatt
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 5,5 mm
Abstand 110 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm
2 vorgefertigte Leitungsdurchführungen für
aufputzverlegte Anschlussleitungen
 \varnothing 7-10,5 mm
Fassungsklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
> 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK02
Schutz gegen mechanische
Schläge < 0,2 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,7 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy
and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Opal glass satin matt
2 mounting holes \varnothing 5.5 mm
Distance apart 110 mm
2 cable entries for through-wiring of mains
supply cable \varnothing 7-10.5 mm
2 prefabricated cable ducts for surface
mounted mains supply cables \varnothing 7-10.5 mm
Lampholder terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
> 1 mm and splash water
Impact strength IK02
Protection against mechanical
impacts < 0.2 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 1.7 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium
et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verre opale satiné mat
2 trous de fixation \varnothing 5,5 mm
Entraxe 110 mm
2 entrées de câble pour branchement en
dérivation d'un câble de raccordement
 \varnothing 7-10,5 mm
2 entrées de câble pré-perçées pour un
câblage apparent \varnothing 7-10,5 mm
Borne à douille 2,5[□]
Mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
> 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK02
Protection contre les chocs
mécaniques < 0,2 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 1,7 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb
dieser Leuchte sind die nationalen
Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur
durch eine elektrotechnische Fachkraft
erfolgen.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz
oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire
are subject to national safety regulations.
Installation and commissioning may only be
carried out by a qualified electrician.
The manufacturer is then discharged from
liability when damage is caused by improper
use or installation.
If any luminaire is subsequently modified, the
persons responsible for the modification shall
be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,
respecter les normes de sécurité nationales.
L'installation et la mise en service ne doivent
être effectuées que par un électricien agréé.
Le fabricant décline toute responsabilité
résultant d'une mise en œuvre ou d'une
installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées au luminaire
se feront sous la responsabilité exclusive de
celui qui les effectuera.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 75 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende BEGA LED-Leuchtmittel:

13510 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
13548 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
dimmbar

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbar

13512 LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
13588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Bei Wandmontage Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten.
Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen.
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.
Lampe einsetzen.
Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen.
Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.
Lampe auswechseln.
Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp output max. 75 W

For this luminaire we recommend the following BEGA LED lamps:

13510 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
13548 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
dimmbable

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbable

13512 LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
13588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. For wall installation note the position of application »arrow down«.
Fix mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
It is absolutely essential to use the enclosed gaskets.
Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.
Insert the lamp.
Insert the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing.
Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers.
When cleaning please do not use high pressure cleaners.
Change the lamp.
Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27
Puissance de lampe max. 75 W

Pour ces luminaires nous conseillons les sources lumineuses LED BEGA suivantes :

13510 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
13548 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
pour variation

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
pour variation

13512 LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
13588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

Installation

Introduire le câble d'alimentation dans le luminaire à travers l'entrée de câble. Pour le montage mural, respecter la position de fonctionnement »flèche en bas«.
Fixer la platine sur le support mural avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre.
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.
Installer la lampe.
Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.
Extraire le verre des clips et retirer le de la platine.
Nettoyer le luminaire. N'utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.
Changer la lampe.
Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Ersatzteile

Ersatzglas 11 002 057.0
Fassung 63 000 052

Spare parts

Spare glass 11 002 057.0
Lampholder 63 000 052

Pièces de rechange

Verre de rechange 11 002 057.0
Douille 63 000 052